

SPLOŠNI DOBAVNI POGOJI (SDP)

Version 1.1

Issued: October 2019

HISTORY AND CHANGE LOG

Version	Date	Authors	Page / Section / Description
V1.0	25. 03. 2018	Elaphe	SDP/GTCP document
V1.1	25. 10. 2019	Purchasing	Revision of the entire document
V1.1	14.11.2019	Management	Release

Classification: PUBLIC

1

1.1 Obseg

Splošni dobavni pogoji (v nadaljevanju "SDP") vključno z vsemi aneksi tvorijo sestavni del vsake pogodbe med podjetjem Elaphe d.o.o. (v nadaljevanju "kupec") in podjetjem dobavitelja (v nadaljevanju "dobavitelj") za nakup in dobavo določenega blaga in storitev (v nadaljevanju "naročilo kupca") predvsem proizvodnih materialov, avtomobilskih komponent, rezervnih in dodatnih delov, orodij in storitev kakor tudi vse povezane programske opreme s prej navedenimi deli ali komponentami (v nadaljevanju "blago"). Kupec in dobavitelj skupaj se imenujeta "stranki", posamično pa "stranka".

1.2 Prioriteta dokumentov

Izjemne okoliščine lahko dodatno urejajo kupčevi posebni pogoji (v nadaljevanju "posebni pogoji"), na katere se lahko sklicuje naročilo kupca oz. kjer je to primerno. Posebni pogoji se dobavitelju na njegovo zahtevo posredujejo v pisni ali elektronski obliki (v nadaljevanju "pisna oblika"). V primeru neskladnosti ali kakršnekoli nedoslednosti med naročilom kupca, posebnimi pogoji in SDP, prevladajo dokumenti drug nad drugim v zaporedju navedenem v tem členu.

1.3 Spremembe

Spremembe ali dopolnitve SDP ali posebnih pogojev so možne le v pisni obliki z jasno predstavljeno vsebino, kontekstom in vplivom na obstoječe dokumente. Kupec je upravičen, da lahko kadarkoli zahteva spremembo kateregakoli pogoja v SDP, če se spremenijo pogoji vezani na zakonske predpise, pogodbe s kupci in bankami. Šteje se, da je dobavitelj spremembe SDP predlagane s strani kupca sprejel brez dodatnih stroškov in podaljšanja dobavnih rokov, razen v primeru da dobavitelj v roku štirinajstih (14) koledarskih dni od prejema obvestila o spremembi SDP kupca v pisni obliki obvesti o potrebi po kakršnikoli pravični prilagoditvi cen in/ali dobavnih rokov za naročeno blago. Nobena sprememba, dopolnitev, popravek ali opustitev do kupca niso zavezujoči, razen v pisni obliki s podpisom pooblaščenega zastopnika kupca.

1.4 Različni prodajni pogoji

Kakršnikoli drugi nasprotujoči si ali drugačni splošni pogoji od SDP ali posebnih pogojev niso veljavni in ne tvorijo sestavnega dela kateregakoli naročila kupca med strankama tudi v primeru, ko s strani kupca niso bili izrecno zavrnjeni, razen če ni drugače dogovorjeno v pisni obliki.

2

2.1 Zahteve in dokumentacija

Zahteve predstavljajo vsi podatki, potrebni, da bi bilo blago in storitve, z vidika vseh kakovostnih značilnosti (dimenzijskih mer, mehanskih, električnih, kemičnih in vseh ostalih lastnosti), kakor tudi pogojev vgradnje in delovanja, popolno opisani. Kupec te zahteve predpisuje s tehnično, kontrolno, tržno in okoljevarstveno dokumentacijo. Tehnično dokumentacijo kupca predstavljajo risbe, modeli, kosovnice, preizkusni predpisi, tehnološki in kontrolni postopki, nacionalni, mednarodni in kupčevi interni standardi, merilna poročila izhodne kontrole dobavitelja, PPAP dokumentacija skupaj s PPAP vzorci ter drugi dokumenti, ki določajo lastnosti dobavljenega blaga in storitev. Za proizvode, ki jih je razvil dobavitelj sam, mora kupcu predložiti zahtevam enakovredno tehnično dokumentacijo. Ta mora predpisovati tudi vse potrebne preizkuse, vključno s preizkusi vgradnje, zanesljivosti in življenjske dobe.

2.2 Zaupnost

Obe stranki se obvezujeta k uporabi dokumentacije in znanja, ki ga pridobita v medsebojnih poslovnih stikih, samo za namene pogodbeno dogovorjenega poslovnega razmerja, in jih obravnavata kot zaupne. Ta zaupnost ostane v veljavi tudi po koncu poslovnega razmerja. Na enak način so tudi dobavitelji dolžni zavezati svoje zaposlene, poddobavitelje in ostale tretje pravne ter fizične osebe, s katerimi poslovno sodelujejo. Vsa tehnična dokumentacija in podatki, ki jih kupec daje na razpolago dobavitelju, so poslovna skrivnost in last kupca. Pri uporabi in hranjenju le teh, kupec zahteva strogo zaupnost in na njegovo zahtevo tudi vrnitev vse, že izdane dokumentacije. Proizvodnja po tej dokumentaciji je dovoljena izključno za kupca. Iste zahteve veljajo tudi za dobaviteljeve poddobavitelje. Posredovanje te dokumentacije tretjim osebam, je dovoljeno samo z odobritvijo kupca v pisni obliki. To obvezo dobavitelj potrdi s podpisom Obojestranske pogodbe o izmenjavi zaupnih informacij (v nadaljevanju "NDA").

3

3.1 Sistem vodenja kakovosti

Za zagotavljanje brezhibnega blaga in dosledno raven kakovosti proizvodov, mora dobavitelj vzpostaviti sistem vodenja kakovosti (PPAP proces) v skladu s tehničnimi določbami standarda IATF 16949:2016 (vključno z vsemi spremembami, dodatki in zamenjavami) ter vsemi zahtevami določenimi na naročilu kupca ali posebnimi pogoji navezujoč se na vzpostavitev sistema vodenja kakovosti z vključevanjem načela "nič neskladnosti" in s poudarkom na metodah preprečevanja raje kakor na metodah odkrivanja neskladnosti. Postopek za stalno odstranjevanje blaga, ki ne preстане pregleda kakovosti na strani kupca mora kupec določiti posebej ter o tem obvestiti dobavitelja, ki ga mora dosledno upoštevati. Po pregledu kakovosti neustrezno blago ne sme vstopiti v noben prodajni ali neprodajni kanal brez pisnega soglasja kupca.

3.2 Sprostitev

Vsaka serijska dobava blaga zahteva predhodno sprostitev izdelka in sprostitev proizvodnega oz. obdelovalnega procesa v pisni obliki. Nova sprostitev (oz. ponovna sprostitev že sproščenega izdelka) je zahtevana v primeru katerekoli izmed naslednjih primerov:

- nov izdelek (nova identifikacijska šifra izdelka); ali
- sprememba v oblikovanju, proizvodni tehnologiji, materialu ali kraju proizvodnje izdelka; ali
- zamenjava dobavitelja, poddobavitelja ali izvora dobave materiala; ali
- po daljših prekinitev proizvodnje.

Prvi vzorec iz orodja mora biti proizveden pod enakimi pogoji, ki veljajo za množično proizvodno s serijskim orodjem in proizvodnimi sredstvi. Po pregledu prvega vzorca iz orodja in pripadajoče dokumentacije, se kupec lahko odloči, da:

- sprosti; ali
- začasno sprosti; ali
- zavrne sprostitev izdelka

in obvesti dobavitelja o svoji odločitvi v pisni obliki. Kupec bo sprostil izdelek samo v primeru, ko bodo izpolnjene zahteve IATF 16949:2016 in morebitne dodatno dogovorjene zahteve v naročilu kupca in/ali posebnih pogojih kupca v zvezi s sprostitev proizvodnega procesa in sprostitev izdelka. Ko je sprostitev izdelka potrjena, lahko kupec pooblasti dobavitelja za začetek redne proizvodnje sproščenega izdelka.

3.3 Prednost dokumentov

V primeru neskladnosti ali kakršnekoli nedoslednosti med naročilom kupca, posebnimi pogoji in IATF 16949:2016, prevladajo dokumenti drug nad drugim v zaporedju navedenem v tem členu.

Classification: PUBLIC

3.4 Zagotavljanje kakovosti

Dobavitelj mora zagotavljati da je dobavljeno blago v skladu s prizanim stanjem tehnike, varnostnimi predpisi in dogovorjenimi zahtevami za tehnične podatke ter dokumentacijo vključno z vsemi nacionalnimi standardi, ki jih zahteva veljavna zakonodaja. Dobavitelj je odgovoren za stalno vodenje in zagotavljanje kontrole kakovosti dobavljenega blaga. Stranki morata medsebojno deliti informacije v primeru možnosti izboljšanja kakovosti blaga. Vse dobavljeno blago in opravljene storitve morajo biti skladne z zahtevami določenimi s strani kupca. Kakovost dobavljenega blaga in storitev mora biti enaka ali višja od kakovosti potrjenih vzorcev s strani kupca.

3.5 Zapisi o kakovosti

Dobavitelj se strinja da bo hranil zapise o kvaliteti vsega blaga z navedbo kdaj, kako in kdo je opravil pregled kakovosti z namenom zagotavljanja dobave samo skladnega blaga. Te zapise mora dobavitelj hraniti petnajst (15) let po koncu dobavnega cikla in predložiti kupcu na zahtevo. Dobavitelj je upravičen skrajšati predpisano dobo hranjena zapisov o kakovosti v primeru, da lahko z gotovostjo izključi možnosti tveganja za življenje in zdravje pri uporabi njegovih izdelkov. Dobavitelj mora naložiti iste obveznosti po členu 3.5 tudi svojim poddobaviteljem. Obe stranki morata hraniti zapise o PPAP dokumentaciji in vse vzorce, ki služijo kot pomoč pri oceni kakovosti proizvedenih izdelkov.

3.6 Pregled proizvodnje

V primeru da kateri od organov odgovornih za varnost v vozilih ali kupčevih naročnikov zahteva pregled proizvodnih postopkov in razkritje testnih zapisov kupca z namenom podrobnega preverjanja določenih zahtev, mora dobavitelj v to privoliti in jim nuditi ustrezno podporo.

3.7 Veljava

Člena 3.5 in 3.6 ostajata v veljavi kljub morebitnemu preklicu naročila s strani kupca.

4

4.1 Naročilo

Za vsako izdano naročilo s strani kupca mora dobavitelj kupca pisno obvestiti in potrditi prejem naročila. Kakršnikoli naknadni vsebinski popravki in spremembe na izdanem naročilu morajo biti med kupcem in dobaviteljem usklajeni v pisni obliki novega naročila z novo potrditvijo naročila. Dobavitelj mora kupcu najkasneje v roku sedmih (7) koledarskih dni poslati potrdilo o prejemu naročila v pisni obliki. Dobaviteljevo potrdilo naročila mora vsebovati številko naročila kupca. Kot izjema velja, da se kakršnokoli izvajanje obveznosti do kupčevega naročila s strani dobavitelja enači s pisnim sprejemom in potrditvijo naročila. V primeru da dobavitelj v roku sedmih (7) koledarskih dni po prejemu naročila s strani kupca ne potrdi prejema naročila v pisni obliki ali začne izvajati obveznosti v skladu z izdanim naročilom je kupec upravičen do morebitnega preklica izdanega naročila v pisni obliki brez dodatnih obveznosti do dobavitelja.

4.2 Sprejem pogojev naročila

Sprejetje in potrditev naročila kupca izrecno potrjuje tudi sprejem vseh pogojev poslovanja določenih v naročilu kupca, posebnih pogojih ter SDP. Kakršnikoli dodatni ali drugačni pogoji, tudi nematerialne spremembe na naročilu kupca, v posebnih pogojih ali v SDP se zavračajo, razen z izrecnim dovoljenjem kupca v pisni obliki. Vsaka planirana dostava postane zavezujoča če dobavitelj v sedmih (7) koledarskih dnevih od prejema naročila kupca pisno ne zavrne datuma planirane dostave na naročilu kupca.

4.3 Spremembe na naročilu kupca

Kupec je upravičen, da lahko kadarkoli zahteva spremembo na izdanem naročilu vključno, vendar ne omejeno na, določitev blaga, obliko blaga, vrsto procesa izdelave oz. obdelave, tehnično dokumentacijo, konstrukcijo, kraj proizvodnje, datum ter kraj dobave, pakiranje, kvaliteto, količino ter vrsto prevoza. Če takšne spremembe vplivajo na povišanje ali znižanje dobaviteljevih stroškov ali zamudo pri dobavi, mora dobavitelj o tem kupca nemudoma obvestiti v pisni obliki. V primeru, da je dobavitelj izdano naročilo kupca že potrdil, se morata stranki strinjati glede razumnih sprememb na potrjenem naročilu v pisni obliki.

4.4 Spremembe naročenega blaga

Za kakršnekoli spremembe na naročenem blagu (vključno, vendar ne omejeno na, določitev blaga, obliko blaga, vrsto procesa izdelave oz. obdelave, tehnično dokumentacijo, konstrukcijo, kraj proizvodnje, datum ter kraj dobave, pakiranje, kvaliteto, količino ter vrsto prevoza) je potrebno soglasje s strani kupca v pisni obliki.

4.5 Količine

Količine določene v zahtevkih za ponudbo so zgolj informativnega značaja z namenom kalkulacij in ne vzpostavljajo nobenih obveznosti kupca, da bi naročal točno takšne količine. Količine blaga določene na naročilu kupca niso na noben način povezane s količinami pri povpraševanju po istem blagu.

5

5.1 Spremljanje naročila kupca

Dobavitelj mora budno spremljati predvideni dobavni rok, datum predvidene odpreme in pričakovani datum dobave kupcu ter količino blaga v skladu s prejetim naročilom kupca.

5.2 Datum dobave in časovni okvir

Za stabilno in neprekinjeno proizvodnjo kupec zahteva in pričakuje 100% pravočasnost dobav za vsa izdana naročila dobavitelju. Dobave naročenega blaga morajo biti izvršene znotraj določenih časovnih okvirjev na naročilu kupca oz. po prvotnem potrdilu o prejemu naročila s strani dobavitelja. Dogovorjeni in potrjeni datumi dobave so zavezujoči.

5.3 Kontrola kvalitete

Vse dobaviteljeve dobave morajo vsebovati zapisnik o kontroli kvalitete dobavljenih kosov glede na kontrolni plan dogovorjen s kupcem. Neskladno blago mora biti izločeno iz pošiljke še pred pakiranjem za dostavo kupcu.

6

6.1 Označevanje

Vse blago mora dobavitelj označiti po navodilih kupca. Dobavitelj tako označenih kosov ne sme dobaviti ali prodati katerikoli tretji osebi.

Classification: PUBLIC

6.2 Pakiranje

Za preprečevanje poškodb blaga ali njegove izgube je dobavitelj dolžan poskrbeti za ustrezno embalažo, način pakiranja in označevanja ter ustrezen način prevoza. Pri tem mora dobavitelj upoštevati zahtevo po razumno nizkih stroških prevoza, razen v primeru drugačnega dogovora s kupcem v pisni obliki. Vse pakirne enote morajo biti napolnjene do vrha, obdržati svojo obliko do mesta uporabe, omogočati strojno rokovanje, vsebovati blago istega proizvajalca, blago iste šifre, istega datuma izdelave, iste šarže in ne smejo ogroziti varnosti delavcev. Vsaka pakirna enota mora biti opremljena s primerno nalepko. Vsebine nalepke mora biti v skladu z zahtevami kupca in zadostiti zahtevam po sledljivosti. Na nalepki morajo biti navedeni naslednji podatki: ime proizvajalca, naziv blaga, številka naročila, koda proizvoda, količina v pakirni enoti, oznaka šarže, datum izdelave, žig izhodne kontrole in črna koda. V kolikor med strankama ni drugače dogovorjeno, mora dobavitelj uporabljati etiketiranje po standardu ODETTE ali VDA. Dobaviteljevo pakiranje mora odgovarjati kupčevim okoljevarstvenim zahtevam po členu 17.

6.3 Pošiljka

Dobavitelj je odgovoren za dodatne stroške ali izgubo pošiljke naročenega blaga, ki je posledica pomanjkljivega oz. neprimerne pakiranja, označevanja ali načina prevoza. Dobavitelj nosi vse rizike izgube ali poškodb blaga po naročilu kupca do predaje špediterju v primeru paritete EXW ali FCA oz. do prevzema s strani kupca v primeru paritete DAP. Za podroben prehod rizikov pri prevozu in stroškov dostave veljajo določila in pravila po Incoterms 2010.

6.4 Varnostna zaloga

Če je med strankama tako dogovorjeno, je dobavitelj dolžan zagotoviti varnostno zalogo določenega blaga na svojem skladišču v skladu s posebnimi pogoji. V primeru neizpolnjevanja te zahteve ima kupec pravico dobavitelju zaračunati strošek manjkajočih zalog blaga.

7

7.1 Dobavnice

Dobavljeno blago ali opravljeno storitev mora vedno spremljati dobavnica, ki mora vsebovati vse naslednje podatke:

- dobaviteljevo ime;
- št. dobavnice in datum izdaje dokumenta;
- št. naročila kupca in datum izdaje dokumenta;
- podrobno določitev vsebine in količine z merskimi enotami dobavljenega blaga ali storitev;
- ime in identifikacijsko številko za vsak artikel kupca
- šaržno številko materiala (kjer je to mogoče)
- merilne protokole (kjer je to določeno)
- število pakirnih enot (koli).

Merske enote na dobavnici se morajo skladati z merskimi enotami na naročilu kupca. V primeru da to ni mogoče, je potrebno določiti razmerje enot (npr. X sodčkov = Y kg, X kpl = Y kos).

7.2 Fakture

Za vsako izdano dobavnico mora biti izdana faktura, ki mora vsebovati vse naslednje informacije:

- dobaviteljevo ime;
- št. fakture in datum izdaje dokumenta;
- referenčno št. dobaviteljeve dobavnice;
- rok zapadlosti plačila.

Plačilo stopi v veljavo z dobavo blaga ter pravočasno prejeto fakturo, ki mora biti izdana na podlagi podpisane dobavnice s strani kupca. Kupec lahko zavrne fakture, ki ne izpolnjujejo vseh pogojev po členu 7.1 in 7.2. V takem primeru začne rok zapadlosti plačila teči z novim datumom izdaje fakture, ki je v skladu s členom 7.2. Sprejem dobavljenega blaga in plačilo fakture zanj še ne pomenita dokončnega prevzema dobave. Dobavitelj je v popolnosti odgovoren za količinsko ustreznost dobave ter dogovorjeno kvaliteto blaga, skladno z dogovorom in naročilom kupca.

7.3 Plačilni pogoji

Kupec se obvezuje poravnati vse obveznosti do prodajalca v dogovorjenem času in načinu – po zaporedju izdanih faktur. Če ni dogovorjeno drugače, se dobavitelj zavezuje k pravočasnemu izdajanju faktur za dobavljeno blago ali opravljene storitve. Rok zapadlosti plačila se začne šteti od dneva izdaje blaga ali opravljenih storitev. V koliko ni dogovorjeno drugače je rok za plačilo izdanih faktur 60 dni. Kupec ne odgovarja za zamike plačil, če niso izpolnjeni pogoji po členu 7.1 in 7.2.

7.4 Zadržanje plačil

V primeru neskladne dobave (člen 8.1), kupec ni dolžan poravnati obveznosti izdane fakture, delno ali v polnem znesku do odprave neskladnosti. Kupec je upravičen do zadržanja plačila v protivrednosti dobavljenega manka oz. viška ali dokler neskladno blago ni zamenjano s skladnim ali če dobavitelj ni izpolnil vseh svojih obveznosti.

7.5 Terjatve

Dobavitelj svojih terjatev do kupca ni upravičen ponuditi v odkup tretjim osebam brez soglasja kupca v pisni obliki.

7.6 Pobot

Kupec je upravičen do pobota obveznosti in terjatev prodajalca.

7.7 Lastninska pravica

Lastninska pravica blaga nemudoma preide na kupca v obsegu poplačanega dobavljenega skladnega blaga.

8

8.1 Odstopanja

Odstopanja kot so predčasne, zakasnele, delne ali presežene dobave (v nadaljnjem besedilu "neskladne dobave") so možne le s soglasjem kupca v pisni obliki. Če takega soglasja ni, se upoštevajo posledice neskladnih dobav po členu 8.2. Kupec ima pravico da na stroške dobavitelja odkloni prejem in zavrne neskladne dobave, ki se razlikujejo od dogovorjenih časovnih okvirjev ali količin določenih v naročilu kupca. Za dodatne stroške povzročene z odklonom prejema ali dodatne stroške skladiščenja pri kupcu v primeru presežene dobavljene količine se bremeni dobavitelja.

8.2 Neskladnost dobav

V primeru da je za neskladne dobave odgovoren dobavitelj, je kupcu dolžan poravnati vse nastale izgube ali povzročeno škodo. Kupec lahko v takšnem primeru od dobavitelja zahteva dostavo naročenega blaga s katerimkolim načinom prevoza, ki ga določi kupec ali na stroške dobavitelja naročiti enako blago pri drugem dobavitelju. Vsi dodatno nastali stroški prevoza v takem primeru gredo v breme dobavitelja.

Classification: PUBLIC

8.3 Obveščanje

Dobavitelj mora kupca nemudoma obvestiti o verjetnem ali dejanskem slučaju, ki lahko zaradi zamude izpolnitve obveznosti na naročilu kupca vodi v neskladnost dobave. Dobavitelj mora v pisni obliki kupca oskrbeti z vsemi ustreznimi informacijami glede vzroka nastalega slučaja in korektivnih ukrepov, ki jih izvaja oz. planira izvesti za blaženje posledic nastale situacije.

9

9.1 Poreklo blaga

Dobavitelj je dolžan v skladu z veljavno Uredbo o kriterijih za ugotavljanje in načinu dokazovanja porekla blaga za namene preferencialne trgovine kupcu izdati dokazilo o poreklu blaga v pisni obliki.

10

10.1 Pregled blaga

Pregled dobavljenega blaga v prostorih kupca je omejen na primerjavo podatkov na dobavnici in označb na dobavljenem blagu, preverjanje količine dobavljenih pakirnih enot in preverjanje zunanjih poškodb, ki so jasno vidne na embalaži. Kupec pri preverjanju dobavljenega blaga nima nobenih drugih obveznosti.

10.2 Sprejem blaga

Sprejem dobavljenega blaga in morebitno plačilo fakture zanj še ne pomenita dokončnega prevzema dobave in kupčeve potrditve skladnosti dobavljenega blaga. V slučaju naknadnega odkritja neskladnega blaga ima dobavitelj obvezo v čim krajšem roku nadomestiti neskladno blago s skladnim. V primeru da dobavljenega blaga ne spremlja dobavnica, velja štetje količin kupca.

10.3 Zahtevki

V primeru neskladnosti ali kakršnekoli nedoslednosti med naročilom kupca in dobavljenim blagom, bo kupec prijavil zahtevek za odpravo neskladnosti (v nadaljevanju "zahtevek") v pisni obliki. Dobavitelj mora na vsak prijavljen zahtevek odgovoriti v pisni obliki nemudoma oz. najkasneje v roku treh (3) delovnih dni od prejema zahtevka. V tem času je dobavitelj dolžan:

- izločiti in nadomestiti vse neskladne izdelke,
- obvestiti kupca v pisni obliki glede vseh možnih ukrepov za zagotavljanje nemotene proizvodnje v prostorih kupca,
- obvestiti kupca v pisni obliki glede vzroka nastale neskladnosti ter izvajanja korektivnih in preventivnih ukrepov s katerimi se bo v bodoče izognil neskladnostim.

Dobavitelj mora kupcu v pisni obliki predložiti načrt za trajno odpravo vseh neskladnosti (8D poročilo) najkasneje v roku tridesetih (30) koledarskih dni od prijave zahtevka.

11

11.1 Garancija in napake

Dobavitelj se obvezuje da je dobavljeno blago prosto vseh napak v oblikovanju, materialu in izdelavi glede na dogovorjene zahteve, tehnične modele in risbe, opise in vzorce, veljavne tehnične standarde, priznано stanje tehnike (v nadaljevanju "napake") in skladno za predvidene namene naročila kupca. Dobavitelj zagotavlja da je dobavljeno blago v skladu z vso veljavno nacionalno in lokalno zakonodajo ter predpisi na področju ustreznega trga blaga.

11.2 Odgovornost za napake

Dobavitelj je odgovoren za napake blaga in njegovo nezagotavljanje izpolnjevanja dogovorjenih zahtev na naročilu kupca, skrite napake, ki jih odkrije šele končni uporabnik ali strojelom. Noben pregled, preizkus, dovoljenje ali sprejem blaga s strani kupca, dobavitelja ne more razrešiti garancijske obveznosti.

11.3 Trajanje garancije

Garancijski rok za blago začne teči z dnem dobave blaga kupcu in traja:

- 12 mesecev od datuma dobave blaga; ali
- do izteka kakršnekoli garancije izdane s strani kupca do končnega uporabnika blaga ali kateregakoli izdelka v katerega je blago vgrajeno,

katerikoli od zgoraj navedenega datuma ali dogodka se zgodi prej. Vsi daljši garancijski roki predpisani s strani nacionalnih zakonov za področje ustreznega trga blaga ali izdelkov v katere je bilo blago vgrajeno nadomestijo določbo v tem členu. Ne glede na zgoraj navedeno, se dobavitelj opoveduje svoji pravici zavrnitve zahtevka s strani kupca zaradi pritožbenih omejitev znotraj petnajst (15) mesečnega roka od konca koledarskega leta v katerem so bile napake odpravljene.

11.4 Pokvarjeno blago

Če ima blago kakršnokoli napako (v nadaljevanju "pokvarjeno blago") je v garancijskem roku za to odgovoren dobavitelj, razen če je do napake prišlo zaradi:

- nepripravnega ravnanja, uporabe ali sprememb v strukturi s strani lastnika ali končnega uporabnika;
- napak v materialih, ki jih je za proizvodnjo blaga dobavitelju zagotovil kupec pod pogojem da je dobavitelj pravočasno izpolnil svoje obveznosti in kupca o teh napakah obvestil takoj, ko je za te napake izvedel oz. bi za njih moral vedeti;
- napak v oblikovanju ali zahtevah, ki jih je za proizvodnjo blaga dobavitelju zagotovil kupec.

11.5 Odpravljanje napak

V primeru pokvarjenega blaga je kupec upravičen do razumne izbire in zahteve kateregakoli načina odprave napak glede na posebne okoliščine:

- popravilo, dodelava ali zamenjava pokvarjenega blaga; ali
- znižanje nabavne cene v razmerju zmanjšane vrednosti pokvarjenega blaga in finančno povračilo že poravnane presežka do zmanjšane vrednosti; ali
- vračilo pokvarjenega blaga dobavitelju in finančno povračilo že poravnane vrednosti pokvarjenega blaga; ali
- izvedba odprave napak pod a) v lastni režiji kupca ali tretje osebe in finančno povračilo vseh dodatno nastalih stroškov.

Classification: PUBLIC

11.6 Nadomestilo

Kupec je upravičen do nadomestila s strani dobavitelja za vsakršno povzročeno škodo, izgubo, stroške, izdatke in prijavljene zahtevke tretjih oseb zaradi pokvarjenega blaga, zlasti za:

- izpad proizvodnje, kot je prenehanje ali zamuda proizvodnih postopkov, proizvodnjo z uporabo pokvarjenega blaga, ustavitev montažnih linij zaradi uporabe pokvarjenega blaga, dodatno končno obdelavo;
- stroške za popravilo ali dodelavo podsklopov izdelkov v prostorih kupca;
- stroške za pregled, kot so ponovni pregled blaga in/ali vozil z namenom prepoznavanja pokvarjenega blaga;
- stroške za pregled v primerih ponovnega štetja blaga zaradi napačne navedbe količin, identifikacijskih kod ali šaržnih števil blaga na pakiranjih in/ali spremnih dokumentih.

11.7 Pregled blaga

Kupec je upravičen do predhodno najavljenega pregleda blaga v prostorih dobavitelja z namenom prepoznavanja napak in ugotavljanja skladnosti naročenega blaga s pogodbeno dogovorjeno kakovostjo.

12

12.1 Orodja

Za opremo, ki vključuje, vendar ni omejena na, kalupe za litje, merilno in preizkuševalno opremo, matrice, modele, vzorce, vpenjalne in podobne priprave, risbe in podobno blago, ki je potrebno za proizvodnjo in pregled naročenega blaga (v nadaljevanju "orodja"), je dobavitelj dolžan upoštevati določbe in zahteve s strani kupca po členu 12 glede posebnih pogojev, ki se nanašajo na orodja.

12.2 Lastninska pravica

Lastninska pravica orodja in vse pripadajoče pravice intelektualne lastnine ustvarjene tekom razvoja in izdelave orodja nemudoma preidejo na kupca v obsegu poplačanega skladnega orodja.

12.3 Preklic ali odstop

V primeru, da kupec zaradi kakršnihkoli pravnih razlogov prekliche naročilo ali odstopi od pogodbe za izdelavo orodja in do datuma preklica ali odpovedi lastninska pravica orodja še ni prešla na kupca, lahko kupec po lastni presoji pridobi lastnisko pravico orodja s plačilom dobavitelju v primeru:

- dokončane izdelave orodja, neporavnane dela dogovorjenih skupnih stroškov; ali
- nedokončanega orodja, deleža neporavnanih stroškov, ki odgovarjajo dejansko nastalim stroškom dobavitelja za izdelavo orodja do datuma preklica naročila ali odpovedi pogodbe.

12.4 Uporaba za proizvodnjo in vzdrževanje

Dobavitelj mora vsa orodja, ki so last kupca, ustrezno zavarovati pred poškodbami vseh vrst ter pred izgubo. Dobavitelj naročenih ali proizvedenih orodij za kupca pod nobenim pogojem ne sme uporabljati za proizvodnjo blaga za druge naročnike, razen če kupec tega izjemoma ne odobri v pisni obliki. Enako velja za vso last kupca kot so standardna ali specializirana proizvodna orodja in merilna oprema, ki jo kupec daje dobavitelju le v začasno uporabo z namenom hitrejši izvedbi naročil kupca. Po izpolnitvi vseh dobaviteljevih obveznosti ali na pisno zahtevo kupca, mu mora dobavitelj orodje nemudoma vrniti, razen če ni dogovorjeno drugače v pisni obliki. Dobavitelj mora orodje vrniti v enakem stanju, kot ga je prevzel, z upoštevanjem obrabljenosti zaradi normalne uporabe. Podatke o orodju, ki ni več v uporabi, je dobavitelj dolžan sporočiti kupcu in prositi za nadaljnja navodila. Orodja lahko dobavitelj odpiše samo po odobritvi kupca v pisni obliki. Dobavitelj mora jamčiti minimalno življenjsko dobo orodja v ponudbi oziroma s pogodbo. Dobavitelj pod nobenim pogojem orodij za proizvodnjo kupca ne sme kakorkoli spreminjati ali prilagajati, razen če kupec tega izjemoma ne odobri v pisni obliki. Dobavitelj je za orodje dolžan skrbeti kot dober gospoda in izvajati vzdrževalne posege, potrebne za brezhibnost delovanja in ohranjanje ter podaljševanje njegove življenjske dobe na svoje stroške.

13

13.1 Zavarovanje

Dobavitelj mora na lastne stroške skleniti in vzdrževati zavarovalno polico pri uglednih in finančno stabilnih zavarovalnicah. Polica mora ustrezno krije dobaviteljeve obveznosti do kupca in tretjih oseb zlasti, vendar ne omejeno na, zavarovanje odgovornosti za izdelke. Kupec je upravičen zahtevati določeno višino kritja zavarovanja in odškodninske zneske, katere mora na sebe prevzeti dobavitelj. Višino, obliko ter znesek ustreznega kritja zavarovalne police določita stranki skupaj. Kupec lahko od dobavitelja zahteva potrdilo o veljavnem zavarovanju in pripadajoče obnovitve ali druge informacije v zvezi z zavarovanjem.

13.2 Opustitev

Če kupec od dobavitelja izrecno ne zahteva kakršnegakoli dokazila o veljavnem zavarovanju, to dobavitelja ne razrešuje njegove odgovornosti ter obveznosti in ne pomeni opustitve katerekoli zahteve po členu 13.1. Kakršnokoli obstoječe veljavno zavarovanje ne omejuje dobaviteljevih obveznosti do kupca po členu 13.1.

14

14.1 Pravice intelektualne lastnine

Dobavitelj mora zagotoviti, da blago in njegovi proizvodni procesi ne kršijo pravic intelektualne lastnine (v nadaljevanju "PIL") tretjih oseb kot so patenti, blagovne ali servisne znamke, avtorske pravice, uporabni modeli, oblikovanja, zaupne informacije ter praktično znanje kakor tudi kakršnekoli podobne pravice kakršnegakoli tipa po zakonu domačega ali tujega vladajočega prava, ne glede na to ali izpolnjujejo pogoje za prijavo ali ne.

14.2 Kršitev

Dobavitelj je odgovoren za vsako kršitev na podlagi posega v katerekoli PIL z uporabo blaga pod pogoji naročila kupca in za to ne sme bremeniti kupca in kupčevih strank za katerekoli obveznosti, ki izhajajo iz uporabe takih PIL glede na pogoje naročila kupca. Dobavitelj se je dolžan braniti vseh obtožb in pravnih postopkov, ki se lahko vložijo proti kupcu in kupčevim strankam za domnevne kršitve katerikoli lastniških obresti, ki izhajajo iz uporabe ali prodaje blaga iz SDP. Dobavitelj se prav tako obvezuje poravnati vse izdatke in honorarje pravne pomoči za potrebo obrambe ter vse stroške, odškodnine ali druge terjatve v vseh takšnih pravnih postopkih. Dobaviteljeva odgovornost je izključena v obsegu dobaviteljeve proizvodnje blaga v skladu z navodili kupca, pod pogojem da dobavitelj ne bi mogel vedeti za poseg in kršenje PIL navkljub razumnim previdnostnim ukrepom.

Classification: PUBLIC

14.3 Obveščanje

Stranki se zavezujeata k medsebojnemu obveščanju glede vseh nevarnosti kršitev ali domnevnih kršitev katerikoli PIL in dajeta druga drugi priložnost da takim trditvam nasprotujeta skupaj. Dobavitelj mora kupca obvestiti glede uporabe katerekoli prijavljene ali neprijavljene PIL v lasti ali licencirane dobavitelju, ki se nanaša na blago, ki ga kupcu zagotavlja dobavitelj.

14.4 Prenosljive pravice

Kupec je upravičen do pridobitve neomejene, neizključne, podlicencirne in prenosljive pravice za vse namene uporabe vseh rezultatov (vključno, vendar ne omejeno na, praktično znanje, preizkusna in razvojna poročila, predloge, osnutke, oblikovanja, risbe, priporočila, vzorce, modele, programsko opremo vključno z izvirno kodo, zapiske CAD podatkov vključno z njihovo zgodovino, itd.) proizvedenih s strani dobavitelja v okviru aktivnosti določenih v SDP (v nadaljevanju "rezultati dela") brez kakršnekoli omejitve glede na čas in vsebino. Vsi rezultati dela morajo biti kupcu na voljo brez kakršnihkoli avtorskih pravic ali podobnih zahtev s strani dobavitelja. V kolikor so rezultati dela zaščiteni z avtorskimi pravicami, dobavitelj s tem izrecno odobri kupcu pravico do koriščenja, spreminjanja, reprodukcije, razkrivanja ali prevajanja zaščitenih rezultatov dela ter širjenja spremenjenih ali originalnih rezultatov dela, zapisovanja rezultatov dela na strojno berljive nosilce podatkov ter koriščenja rezultatov dela za delovanje opreme za obdelavo podatkov.

15

15.1 Odškodnina

Kupec in dobavitelj se odškodninsko zavarujeta proti kakršnim koli obveznostim, ki izhajajo iz malomarnosti ali nezmožnosti upoštevanja ali izpolnjevanja zahtev odškodninsko odgovorne stranke katerega koli pogoja v SDP, vključno z odgovornostjo za izdelke, ki vključujejo blago, ki ga je zagotovil dobavitelj ali odgovornosti za telesne poškodbe. V primeru, da se odškodninski zahtevek vloži proti kupcu, se mora kupec pred takšnim zahtevkom ali tožbo braniti. S tem nastale stroške nosi dobavitelj, razen če lahko dokaže da so povzročeni stroški nastali zaradi zasnove kupca ali po proizvodnih navodilih kupca. Stranki se strinjata da bosta v celoti sodelovali druga z drugo z namenom preprečevanja, obrambe ter uskladitve povratnih ukrepov proti takšnim odškodninskim zahtevkom.

16

16.1 Kršitev

Če dobavitelj prekrši katerikoli od svojih pogodbenih obveznosti, mora kupcu povrniti povzročeno škodo ali izgubo. Kršitev pogodbe pomeni situacijo, ko dobavitelj ne izpolnjuje ali ne more izpolniti svojih pogodbenih obveznosti v zahtevanem in dogovorjenem časovnem okvirju, količinah, kakovosti blaga ali krši katerikoli pogoj določen v SDP. Če dobavitelju takšnih kršitev ne uspe odpraviti znotraj tridesetih (30) koledarskih dni od prejema obvestila o kršenju pogojev s strani kupca v pisni obliki ali v tem času ne ponudi načrta z razumnimi popravnimi ukrepi, ki so za kupca sprejemljivi, je kupec nemudoma upravičen do preklica naročila ali odstopa od pogodbe. Kupec mora dobavitelja glede preklica naročila ali odstopa od pogodbe obvestiti v petinštridesetih (45) koledarskih dneh od datuma pošiljanja obvestila o kršenju pogojev s strani dobavitelja. Vsi nastali stroški v takem primeru (višja sila izvzeta) gredo v breme dobavitelja.

16.2 Preklic ali odstop

Kupec je upravičen do preklica svojega naročila ali enostranskega odstopa od pogodbe brez odpovednega roka, dodatnega pojasnjevanja in nadaljnjih obveznosti do dobavitelja. Kupec mora takšno namero sporočiti dobavitelju v pisni obliki. V takšnem primeru se kupec obvezuje sprejeti vse, do takrat proizvedeno blago ali opravljene storitve, ki ne presegajo količin in zneskov določenih na izdanih naročilih kupca ali pogodbi. Kupec je upravičen do preklica svojega naročila ali odstopa od pogodbe brez nadaljnjih obveznosti do dobavitelja, če je očitno, da dobavitelj ne bo mogel izpolniti naročila kupca v dogovorjenih količinah in časovnem obdobju (npr. razglasitev stečaja dobavitelja, insolventnost, zloraba sredstev za poslovanje, itd.).

16.3 Višja sila

Dobavitelj ali kupec ne moreta biti odgovorna za primer nezmožnosti izpolnjevanja svojih obveznosti v skladu s SDP zaradi dejanj vojne, sabotaže, protestov, požarov, tovarnih embargov, poplav, eksplozij, epidemij ali podobnih nepredvidljivih in neizogibnih vzrokov ali dogodkov zunaj razumnega nadzora (v nadaljevanju "višja sila") in brez krivde malomarnosti s strani obeh strank. V primeru višje sile mora dobavitelj o tem kupcu nemudoma in najkasneje v dveh (2) delovnih dnevih obvestiti v pisni obliki. V primeru da dobavitelj zaradi višje sile svojih obveznosti ni zmožen izpolniti delno ali v polni meri, je kupec upravičen do:

- pridobitve naročenega blaga iz drugih virov, ki jih lahko zagotovi kupec v času trajanja dobaviteljeve nezmožnosti izpolnjevanja obveznosti, in
- zmanjšanja količine naročenega blaga do določene mere brez kakršnihkoli dodatnih obvez do dobavitelja.

Stranki se zavezujeata k aktivnemu prilagajanju naročila kupca po njunih najboljših močeh za zmanjšanje posledic in iskanju alternativnih načinov in sredstev za izpolnjevanje njunih obveznosti v novo nastali situaciji za časa trajanja višje sile. V primeru da se stranki s prilagoditvijo naročila kupca soglasno ne strinjata v roku devetdesetih (90) koledarskih dni od začetka višje sile, lahko kupec svoje naročilo prekliče brez potrebe po nadaljnjih pravnih ali sodnih ukrepih.

17

17.1 Okoljevarstvene zahteve

Za zadovoljitev zahtev glede varovanja okolja, kupec priporoča dobavitelju certificiranje po standardu ISO 14001. Necertificiran dobavitelj mora vseeno, na osnovi lastnega programa, izvajati aktivnosti za ohranjanje okolja in kupcu vsaka tri (3) leta poslati izpolnjen Okoljevarstveni vprašalnik. Blago, ki ga dobavitelj proizvaja in prodaja kupcu mora biti izdelano skladno z Evropsko direktivo 2000/53/EC in njej pripadajočemu Aneksu II sklepa evropske komisije z dne 30. 9. 2005.

18

18.1 Kazenska odgovornost

Znotraj vseh okvirjev poslovnih odnosov s kupcem se dobavitelj ne sme posluževati nobene prakse, ki bi lahko vodila do kazenske odgovornosti zaradi kaznivih dejanj namerne prevare, poneverbe, insolventnosti, kršenja konkurenčnega prava, zagotavljanja prednosti, nudenja ali sprejemanja podkupnine in ostalih korupcijskih kaznivih dejanj s strani pri dobavitelju zaposlenih ali tretjih oseb. V primeru kršenja navedenih spornih praks ima kupec pravico do nemudnega odstopa od pogodbe in prekinitev vseh obstoječih legalnih poslov z dobaviteljem in pravico do prekinitev vseh odprtih pogajanj. Ne glede na zgoraj navedeno se dobavitelj obvezuje spoštovati in držati se vseh predpisanih zakonov in predpisov, ki veljajo za poslovni odnos s kupcem.

Classification: PUBLIC**18.2 Obveznosti**

S pripravo ponudbe, podpisom pogodbe ali potrditvijo prejema naročila kupca, dobavitelj potrjuje, da je v celoti seznanjen in da prevzema vse obveznosti, določene po SDP. Za medsebojna poslovna razmerja, ki niso zajeta v SDP ali ostalih pisnih dogovorih, veljajo določila Obligacijskega zakonika (OZ), Zakona o trgovini (ZT-90) in drugih veljavnih predpisov vključno z Incoterms 2010. V kolikor stranki v pogodbi določeno razmerje uredita drugače kot je določeno v teh SDP, veljajo določila pogodbe.

18.3 Delna neveljavnost

V primeru, da se izkaže, da je katerokoli določilo v SDP ali dodatno dogovorjeno določilo med strankama nezakonito ali postane nezakonito oz. neizvršljivo na sodišču ali s strani kateregakoli drugega sodnega ali upravnega organa, se te določbe omejijo do te mere, da celotni SDP ne postanejo nezakoniti ali neizvršljivi. Stranki se zavezujeata nadomestiti nezakonite in neveljavne določbe z zakonitimi določbami z enakovrednim tržnim učinkom v možnem obsegu. Ostale zakonite določbe v SDP ostajajo veljavne v celoti.

18.4 Zakonodaja

Če med strankama ni dogovorjeno drugače, velja da se vsa naročila kupca in SDP urejajo v skladu z veljavno s slovensko zakonodajo.

18.5 Pristojnost

Vse nastale spore vezane na naročila kupca in SDP si bosta stranki prizadevali reševati sporazumno. V nasprotnem primeru je za reševanje sporov pristojno sodišče po sedežu kupca. Stranki se zavezujeata nadaljevati z uveljavljanjem svojih preostalih pravic in izpolnjevanjem svojih preostalih obveznosti v skladu z naročili kupca, posebnih pogojev ter SDP v kolikor se te ne nanašajo na predmet spora.

Zadnja veljavna verzija SDP je dostopna na spletni strani www.in-wheel.com.

Konec dokumenta